

## Japon, le soleil impérial

Circuit Japon, voyage culturel avec un guide local francophone sélectionné par Orients

Circuit 15 jours



Fort de 25 ans d'expérience et de relations étroites et amicales avec des partenaires locaux, **Orients** vous propose des itinéraires reconnus pour leur qualité et leur inventivité. Dans un esprit *grand voyageur*, nos circuits, **accompagnés par des guides locaux francophones sélectionnés par Orients**, privilégient le meilleur rapport qualité-prix pour une découverte approfondie, culturelle et humaine. Ils sont conçus pour des **groupes entre 8 et 20 participants**.

Aux plus grandes heures de son expansion coloniale, l'Empire du Japon étendait son influence sur une grande partie de l'Asie. Son soleil rayonne désormais sur un archipel foisonnant de vie. De l'ultra modernité de Tokyo au traditionalisme des temples et palais de Kyoto, de la paix du mont Koya à la douleur d'Hiroshima, laissez le lotus et le jasmin révéler leur extrême douceur pour comprendre un archipel ancestral et légendaire.

**Principales étapes :** Kyoto, Nara, mont Koya, Hiroshima, Miyajima, Himeji, Osaka, Kanazawa, Takayama, mont Fuji, Nikkô et Tokyo.

### Quelques points forts :

- trois journées entières consacrées à la ville de Kyoto ;
- la participation à la cérémonie du thé dans un temple de Kyoto ;
- une nuit dans un monastère bouddhiste du mont Koya ;
- l'île sacrée de Miyajima et son célèbre torii vermillon planté dans la mer ;
- le château de Himeji inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO ;
- Osaka, ville futuriste et épicurienne ;
- une plongée dans le Japon féodal avec la ville de Kanazawa ;
- les maisons traditionnelles aux toits de chaume de Takayama et de Shirakawago dans les Alpes japonaises ;
- le lac Kawaguchi au pied du mont Fuji ;
- Tokyo, mégalopole combinant avec raffinement modernité et tradition ;
- Nikkô, haut lieu du bouddhisme japonais depuis plus de mille ans ;
- l'accompagnement d'un guide national francophone sélectionné par Orients.

### Journée 1

#### Vol Paris / Osaka

Envol pour **Osaka** sur compagnie régulière.

Nuit en vol.

### Journée 2

#### Osaka, Kyoto

(Environ 100 km)

A l'arrivée, vous serez accueillis par votre guide et partirez pour **Kyoto**, riche de plus de deux mille temples.

Votre découverte kyotoïte débutera par une promenade dans le **marché de Nishiki**. Surnommé "la cuisine de Kyoto", c'est ici que la plupart des chefs de cuisine kaiseki achètent leurs ingrédients.

Déjeuner au restaurant.

Vous poursuivrez votre visite au célèbre **château de Nijo**, symbole du pouvoir et de la richesse du shogunat. Contrairement aux autres châteaux japonais parés de remarquables fortifications, celui-ci en est totalement dénué. La beauté de ses pièces aux décors exceptionnels a fait sa renommée.

*Dîner et nuit à Kyoto.*

### Journée 3

#### Kyoto

L'ensemble des monuments de Kyoto est inscrit par l'UNESCO au patrimoine mondial de l'humanité. Vous irez à la découverte de l'un d'entre eux : l'éblouissant **pavillon d'or ou temple Kinkaku-ji**. Edifié à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle, ce temple fut d'abord la résidence du shogun Ashikaga Yoshimitsu peu de temps avant son retrait de la vie politique. Après sa mort, il subit de nombreux incendies, sans jamais être reconstruit. Seul le pavillon d'or échappa miraculeusement aux flammes, jusqu'à ce qu'en 1950 un moine, pris de démence, y mette le feu. Le bâtiment actuel, en tout point identique à l'original, date donc de 1955. Entièrement et régulièrement recouvert de feuilles d'or, il est entouré d'eau ainsi que d'un très beau jardin dessiné par le moine zen Musô Soseki.

*Déjeuner libre.*

Vous visiterez ensuite le **temple Ryoan-ji**, expression suprême du bouddhisme zen. Ce temple, de la secte Rinzai, renferme un jardin zen de sable et de pierres considéré comme le plus parfait jamais conçu. Ses quinze rochers répartis en cinq groupes forment un paysage qui change au fur et à mesure qu'on se déplace et il est impossible, quel que soit le point de vue, d'embrasser plus de quatorze rochers à la fois.

La journée s'achèvera par la découverte du **temple Daitoku-ji** et de son **jardin sec, le Daisen-in**, version en trois dimensions des peintures chinoises Song.

*Dîner libre et nuit à Kyoto.*

### Journée 4

#### Kyoto

Reconstruit au XIII<sup>e</sup> siècle à la suite d'un incendie, le **temple Sanjūsangen-dō** est classé Trésor national en raison de sa longueur exceptionnelle de cent vingt mètres (c'est le plus long bâtiment de bois au Japon). Cependant ce temple doit surtout sa célébrité aux mille statues en cyprès du Japon représentant Kannon, déesse de la miséricorde. Vous vous promènerez ensuite dans les **rues Ishibe-Koji** et **Sannenzaka** dont les bâtiments évoquent l'atmosphère paisible de l'ancienne Kyoto. Véritable symbole de la ville, le **temple Kiyomizu** dont le nom signifie "temple de l'eau claire" est célèbre pour son bâtiment principal dont la véranda (butai) repose en équilibre sur cent trente-neuf pilotis et offre une superbe vue sur toute la ville.

**Attention : la véranda de ce temple est actuellement en rénovation.**

*Déjeuner libre.*

Vous vous rendez ensuite dans le **temple Kōdai-ji** où vous participerez à **une cérémonie du thé** au sein de l'une des deux maisons de thé situées dans le temple. Vous découvrirez également le temple et son jardin. En fin de journée, peut-être aurez vous l'occasion de croiser des geishas dans le **quartier de Gion**. Les geishas sont des artistes professionnelles : la connaissance des arts traditionnels, la répartie verbale brillante et la capacité à garder un secret leur permettent de gagner le respect et parfois l'amour de leurs clients nantis, et souvent influents. Cette profession, qui remonte au XVII<sup>e</sup> siècle, est actuellement en déclin.

*Dîner libre et nuit à Kyoto.*

### Journée 5

#### Kyoto

Votre dernière journée à Kyoto débutera par la visite du **pavillon d'argent ou temple Ginkaku-ji**. En 1460, le shogun Ashikaga Yoshimasa commença la construction de ce temple avec l'ambition avouée de concurrencer le pavillon d'or de son aïeul. Il mourut malheureusement avant de faire recouvrir la demeure de plaques d'argent. Son jardin, quand à lui, est considéré comme un chef-d'œuvre inégalé de l'art du jardin et son importance dans la culture japonaise est incontestable. Le long du **chemin de la philosophie**, ainsi nommé car les moines des temples environnants viennent y méditer depuis des siècles, vous vous arrêterez au **temple Nanzen-ji**, siège du bouddhisme Rinzai et le plus important des cinq grands temples zen de Kyoto. Ces cinq grands temples zen revêtaient une importance particulière car ils étaient officiellement soutenus par les shoguns dans le but de contrôler la vie religieuse.

*Déjeuner libre.*

Vous visiterez cet après-midi le **Heian Jingu**. Ce sanctuaire s'inscrit dans un contexte historique très particulier : il fut érigé en l'honneur la période Heian (794-1185), et de son fondateur, le cinquantième empereur du Japon, Kammu (737-806). Son architecture reproduit fidèlement celle du palais impérial de Heian, ancien nom de Kyoto, détruit au XIII<sup>e</sup> siècle. L'immense torii situé à l'entrée de ce sanctuaire est l'un des plus grands du Japon. Dédié à la divinité shintoïste Inari, protectrice des cultures de riz et associée au renard, le **sanctuaire Fushimi Inari** est unique au Japon car il compte plus de trente mille torii alignés sur près de cinq kilomètres qui grimpent dans la montagne. Cet interminable tunnel de portiques, orange et noir, dessert plusieurs mini-sanctuaires perdus dans les bois.

*Dîner libre et nuit à Kyoto.*

## Journée 6

### **Kyoto, Nara, mont Koya**

*(Environ 130 km)*

Ce matin, vous partirez pour **Nara**, première capitale du Japon. Absorbant avec avidité les idées venues du continent, elle devint le grand centre du bouddhisme et l'ultime destination de la Route de la Soie. Cette cité ancienne est entourée de collines boisées, de temples ceints de parcs et de quelques-uns des plus anciens bâtiments de bois du pays. Vous visiterez le **sanctuaire de Kasuga**. A l'origine sanctuaire tutélaire des Fujiwara, l'une des familles fondatrices de Nara, Kasuga est l'un des sites shintoïstes les plus connus. Les rues et les allées boisées qui mènent à ce sanctuaire vermillon sont ornées d'environ trois mille lanternes de bronze et de pierre. Vous découvrirez ensuite le vaste **temple Todai-ji**. Cet ensemble est constitué d'un grand temple dédié à Bouddha, de temples secondaires, de salles, de pagodes et de portes d'un intérêt architectural et historique exceptionnel. Sa construction, achevée en 752, fut ordonnée par l'empereur Shomyo, officiellement pour abriter l'effigie du grand bouddha de Nara et également pour consolider la position de capitale et de puissant centre bouddhiste de la ville.

*Déjeuner libre.*

Cet après-midi, vous partirez à la découverte du **mont Koya**, haut lieu du bouddhisme japonais (courant Shingon).

**Dîner végétalien dans un monastère du mont Koya.** Introduite au Japon au XII<sup>e</sup> siècle, la cuisine végétalienne s'est imposée sur le mont Koya pour permettre aux moines de se conformer au précepte du respect de la vie animale. Ce qui n'était au début que l'humble ration monastique a fait naître un art culinaire original et aboutir une cuisine des plus sophistiquées : le shōjin ryōri.

**Nuit dans un monastère** pour s'imprégner de l'atmosphère unique de ce lieu.

*(Le couchage se fera sur tatami donc vraiment à la japonaise. Il est toutefois à noter que les toilettes et les salles de bain sont communes. Il n'y a pas de possibilité de chambres individuelles).*

## Journée 7

### **Mont Koya, Kurashiki**

*(Environ 290 km)*

**A l'aube, vous aurez la possibilité d'assister à la cérémonie bouddhiste du matin, puis vous participerez au petit déjeuner traditionnel végétalien au monastère.**

Situé entre des bouquets de cèdres noirs, le **mont Koya**, le site bouddhique Shingon le plus vénéré du Japon, accueille près d'un million de pèlerins par an. Le **Kongobu-ji**, le temple principal, fut construit en 1592 et possède des portes impériales peintes par des artistes de l'Ecole Kano. Cette école d'artistes professionnels et laïcs créée au XV<sup>e</sup> siècle a œuvré sur tous supports avec une prédilection pour les paysages monochromes à l'encre de Chine. A proximité, l'ensemble magnifique du **Danjogaran** comporte l'édifice le plus ancien du site. Enfin, vous découvrirez dans la partie Est de ce lieu sacré, une nécropole de deux cents mille tombes ainsi que l'**Okuno-in**, le mausolée de Kukai, moine fondateur de la première communauté religieuse au IX<sup>e</sup> siècle.

*Déjeuner libre.*

Dans l'après-midi, vous gagnerez **Kurashiki**. Cette ville possède en son centre un jardin secret : le **Bikan**. Il s'agit d'un quartier de l'époque Edo dont le dédale des rues serpente jusqu'à un canal bordé d'anciennes maisons de négoce. C'est un lieu très agréable pour y dîner.

*Dîner libre et nuit à Kurashiki.*

## Journée 8

### Kurashiki, Hiroshima, île de Miyajima, Hiroshima

(Environ 145 km)

Ce matin, vous partirez pour **Hiroshima**, proclamée "Cité de la Paix" par le Parlement japonais en 1949. La reconstruction de la ville intègre un **parc-mémorial de la Paix** construit dans les années 1960 et qui s'étend au voisinage de l'hypocentre de l'explosion. Le parc abrite de nombreux monuments à la mémoire des victimes de la bombe A. Vous visiterez le **musée de la Paix** qui expose les conséquences de la catastrophe sur la ville à l'aide de photos, de vidéos et d'effets personnels des victimes.

Vous rejoindrez ensuite, en ferry, l'**île de Miyajima**, l'île sacrée.

*Déjeuner libre.*

Joyau de la côte de Sanyo, Miyajima, signifiant littéralement "île sanctuaire", est symbolisée par un immense torii (portique shinto) vermillon planté dans la mer. Elle n'abrite ni maternité, ni cimetière car, selon la tradition shintoïste, il est interdit d'y accoucher ou d'y mourir. Vous découvrirez le **sanctuaire d'Itsukushima** construit sur des pilotis, il semble flotter sur l'eau. Sur la jetée qui fait face à la baie se situe la plus ancienne scène de théâtre Nô du Japon. Vous poursuivrez par la visite du **Daishoin** où sont abritées près de cinq cents statues bouddhiques, disséminées partout dans le temple. Enfin, un **moment de temps libre** dans la **rue marchande d'Omote-sando**, vous permettra de "faire plus ample connaissance" avec les nombreux daims qui peuplent l'île.

En fin de journée, vous retournerez à **Hiroshima** en ferry.

*Dîner libre et nuit à Hiroshima.*

**Attention : le torii vermillon, symbole de l'île de Miyajima, sera en rénovation (soit retiré intégralement, soit bâché) à partir du 2 juin 2019 et pour une durée encore indéterminée.**

## Journée 9

### Hiroshima, Okayama, château de Himeji, Osaka

(Environ 370 km)

Ce matin, vous vous rendez à **Okayama** pour visiter le **jardin Kôroku-en**, répertorié comme l'un des plus beaux de l'archipel. Etangs, collines, rizières et plantations de thé en font un agréable lieu de promenade.

*Déjeuner libre.*

Épargné par les bombardements de la Seconde Guerre mondiale, le **château de Himeji** a servi de décor pour le film *Ran* de Kurosawa Akira. Inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO, Himeji est entouré d'une enceinte de plus de trois kilomètres de long et défendu par un labyrinthe de portes, de passages dérobés et de chicanes, séparés par des cours plantées de cerisiers. En fin de journée, vous gagnerez **Osaka**, où, depuis l'**observatoire du Jardin flottant**, vous bénéficierez d'un panorama sur la ville et le port. Cette structure futuriste chevauche les deux tours de l'Umeda Sky Building conçu par Hara Hiroshi. Vous vous rendez ensuite dans l'un des nombreux restaurants de la trépidante **rue Dotombori**, symbole de la réputation de la ville en matière culinaire et festive, pour *dîner*.

*Nuit à Osaka.*

## Journée 10

### Osaka, train pour Kanazawa

C'est en train que vous rejoindrez **Kanazawa**. Nichée entre la mer du Japon et la chaîne de montagnes Hakusan, **Kanazawa** a conservé intacts ses vieux quartiers autrefois habités par les geishas et les samouraïs. Votre découverte de la cité débutera par une promenade dans le **jardin Kenroku-en**. Son nom fait référence aux six (roku) perfections (ken) des jardins chinois des Song : espaces ouverts et espaces fermés, apports artificiels et substrat authentique, circulation de l'eau et notion de panorama – principes que l'on trouve rarement réunis dans un même lieu.

*Déjeuner libre.*

Enfermé entre deux canaux, le **quartier de Nagamachi**, ancien quartier de samouraï, a été préservé tel qu'il était à l'époque Edo avec des murs en terre, parfois recouverts de paille. Après la visite de la **maison de la famille Nomura et de son très beau jardin**, vous découvrirez le **quartier de Higashi-chaya**, ancien lieu de plaisirs de Kanazawa et dont les rues pittoresques vous plongeront dans le Japon féodal. Les Chaya étaient des maisons à deux étages et animées par des geishas. Vous découvrirez l'une de ces maisons : la **maison Shima**. Authentique Chaya construite il y a près de deux cents ans, elle propose un intéressant voyage dans le temps grâce à son excellente conservation.

*Dîner au restaurant. Nuit à Kanazawa.*

## Journée 11

### Kanazawa, Shirakawago, Takayama (Hirayu Onsen)

(Environ 160 km)

Ce matin, sur la route pour **Takayama**, vous ferez un arrêt à **Shirakawago**, village-musée inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Ce village rassemble cent dix demeures et fermes de montagne de style gasshō zukuri conçues pour affronter les hivers rigoureux. Les poutres sont assemblées par des cordes à l'exclusion de tout clou ou vis. La construction de l'une de ces fermes demandait la collaboration de cent cinquante à deux cents personnes, soit la quasi-totalité du village. Tout d'abord, vous visiterez la **maison Wada** ayant appartenu à l'une des familles les plus riches du village. Ensuite, l'ascension au **belvédère de Shiroyama** vous permettra de bénéficier d'un panorama sur l'ensemble du village.

*Déjeuner libre.*

A votre arrivée à **Takayama**, surnommée la "petite Kyoto" en raison de ses ruelles traditionnelles et de ses maisons en bois, vous ferez une promenade dans la Vieille Ville qui abrite de nombreuses distilleries de saké. Vous visiterez la **Takayama Jinya**. Ce bâtiment était l'ancienne demeure du gouverneur de la province, qui s'assurait notamment que l'impôt sur le riz était bien prélevé puis stocké dans les greniers à grains attenants. Au plus fort de son autorité, le gouvernement d'Edo possédait une soixantaine de Jinya dans tout le pays, mais celle de Takayama est la seule qui soit encore préservée aujourd'hui. Après la restauration de Meiji en 1868, l'édifice devint le centre de l'administration préfectorale, puis en 1969 le bâtiment fut transformé en musée, illustrant la vie typique d'un daimyo de l'époque Edo. Vous partirez ensuite vers **Hirayu Onsen** afin de rejoindre votre *ryokan*, auberge traditionnelle japonaise disposant de bains thermaux.

*Dîner et nuit dans un ryokan. (Le couchage se fera sur tatami. Il est toutefois à noter que les toilettes et les salles de bain sont communes et il n'y a pas de possibilité de chambres individuelles).*

## Journée 12

### Takayama (Hirayu Onsen), mont Fuji, Tokyo

(Environ 300 km)

Le **Fuji-San** n'est pas seulement le point le plus haut du Japon. Vénéré comme une divinité, c'est également, dans le monde entier, le symbole du pays. Vous partirez ce matin vers l'un des cinq lacs formés par les éruptions du mont Fuji : le **lac Kawaguchi**.

*Déjeuner libre.*

Vous vous rendrez ensuite dans le **parc Arakuyama Sengen** (400 marches pour atteindre le sanctuaire) qui offre un magnifique panorama sur le mont Fuji. **Attention : le mont Fuji n'est pas toujours visible en raison des conditions météorologiques.** En fin d'après-midi, vous arriverez à **Tokyo**. Avec plus de trente-sept millions d'habitants, Tokyo et sa banlieue constituent la plus importante agglomération du monde devant New York, Mexico ou Séoul. Maintes fois détruite, puis rebâtie, la capitale offre le visage d'une ville ultramoderne mais à taille humaine.

*Dîner au restaurant. Nuit à Tokyo.*

## Journée 13

### Tokyo

La journée sera consacrée à la découverte de **Tokyo** avec en arrière-plan le cône parfait du mont Fuji. Votre découverte débutera par une promenade dans le **parc public d'Ueno**, aux allées bordées de cerisiers et qui abrite de nombreux musées et temples. Situé au cœur du parc, le **musée national de Tokyo** présente la plus grande collection d'art japonais du monde.

*Déjeuner libre.*

Vous visiterez ensuite le **temple bouddhiste de Senso-ji ou Asakusa Kannon**, l'un des plus spectaculaires et des plus vénérés de la ville. En l'an 628, deux pêcheurs sortirent des eaux de la Sumida, une statuette en or de Kannon, déesse de la miséricorde, et ils virent chacun la divinité leur ordonner en rêve la construction du sanctuaire. Celui-ci connut plusieurs transformations à partir du IX<sup>e</sup> siècle et sa forme actuelle date du début du XVII<sup>e</sup> siècle. En fin de journée, vous vous promènerez dans le **quartier de Shibuya** qui, à la tombée de la nuit, scintille de ses mille néons. Shibuya est la "sakariba" (ville où l'on sort) de la jeunesse tokyoïte depuis 1930, période à laquelle les buildings commencèrent à sortir de terre. Ce quartier est également connu pour son célèbre carrefour qui vit au rythme de hordes de piétons se croisant sans se heurter.

*Dîner libre et nuit à Tokyo.*

## Journée 14

### Tokyo, Nikko, Tokyo

(Environ 150 km)

Vous rejoindrez ce matin **Nikko** dont le nom signifie "lumière du soleil". Située au pied des montagnes et entourée par des forêts de pins et de cèdres, la ville regorge de magnifiques sanctuaires et de temples aux couleurs vives inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Tokugawa Iemitsu cherchait à éblouir le peuple lorsqu'il érigea ce sanctuaire-mausolée, le **Tōshō-gu**, pour son aïeul Ieyasu. Durant deux années, quelque quinze mille artisans venus de toutes les provinces du Japon travaillèrent pour créer cet ensemble somptueux de style Momoyama. Vous verrez notamment la célèbre Trinité simiesque, les trois singes de la sagesse "Ne pas écouter le mal, ne pas dire le mal, ne pas voir le mal".

Déjeuner libre.

De retour à **Tokyo**, vous profiterez d'un peu de **temps libre**.

Dîner libre et nuit à Tokyo.

## Journée 15

### Vol retour Tokyo / Paris

Transfert à l'aéroport et envol pour **Paris**.

Le programme proposé est susceptible de connaître de légères modifications en fonction des changements de jours et heures d'ouverture des sites ou de modification des horaires des vols domestiques. Si tel était le cas, tout serait mis en œuvre pour limiter cela à des modifications dans l'ordre des visites, ou, éventuellement, vous proposer des prestations de remplacement de qualité équivalente.

### Dates de départ

| Départ     | Retour     |
|------------|------------|
| 22/02/2021 | 08/03/2021 |
| 21/05/2021 | 04/06/2021 |
| 04/11/2021 | 18/11/2021 |

### Départ du 22 février 2021 au 8 mars 2021 (15 jours, 13 nuits)

Petit groupe de 8 à 20 participants accompagné par un guide local.

### Tarifs

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| En chambre Twin (2 personnes, 2 lits séparés) | 4 690,00 € / personne           |
| En chambre individuelle                       | supplément +580,00 € / personne |

Taxes aériennes au 30 mars 2020, comprises dans le prix : 302,00 € dont 102,00 € de taxe d'aéroport

Ce prix est garanti pour un nombre de participants compris entre **13 et 20 personnes**. Au-dessous de ce nombre, nous nous réservons le droit d'annuler le départ ou de vous proposer un *supplément petit groupe* pour le maintien du voyage avec un nombre inférieur de participants.

### Vols sur compagnie régulière Air France

Les vols retours sont opérés par KLM.

| Départ   | Arrivée  | Vols   |
|--|--|--------|
| <b>Paris - Charles de Gaulle CDG</b><br>22/02/2021 - 13:10 | <b>Osaka - Kansai KIX</b><br>23/02/2021 - 08:55            | AF292  |
| <b>Narita Tokyo NRT</b><br>08/03/2021 - 11:25              | <b>Amsterdam AMS</b><br>08/03/2021 - 15:30                 | KL862  |
| <b>Amsterdam AMS</b><br>08/03/2021 - 17:45                 | <b>Paris - Charles de Gaulle CDG</b><br>08/03/2021 - 19:00 | KL1245 |

Compagnies aériennes alternatives : Japan Airlines, Finnair, Lufthansa

### Départ du 21 mai 2021 au 4 juin 2021 (15 jours, 13 nuits)

Petit groupe de 8 à 20 participants accompagné par un guide local.

## Tarifs

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| En chambre Twin (2 personnes, 2 lits séparés) | 4 790,00 € / personne           |
| En chambre individuelle                       | supplément +550,00 € / personne |

Taxes aériennes au 18 juin 2020, comprises dans le prix : 284,00 € dont 84,00 € de taxe d'aéroport

Ce prix est garanti pour un nombre de participants compris entre **13 et 20 personnes**. Au-dessous de ce nombre, nous nous réservons le droit d'annuler le départ ou de vous proposer un *supplément petit groupe* pour le maintien du voyage avec un nombre inférieur de participants.

## Vols sur compagnie régulière Air France

| Départ   | Arrivée  | Vols  |
|--|--|-------|
| <b>Paris - Charles de Gaulle CDG</b><br>21/05/2021 - 13:45 | <b>Osaka - Kansai KIX</b><br>22/05/2021 - 08:35            | AF292 |
| <b>Narita Tokyo NRT</b><br>04/06/2021 - 10:35              | <b>Paris - Charles de Gaulle CDG</b><br>04/06/2021 - 16:05 | AF275 |

**Compagnies aériennes alternatives** : KLM, Lufthansa, Swiss International Airlines

## Départ du 4 novembre 2021 au 18 novembre 2021 (15 jours, 13 nuits)

Petit groupe de 8 à 20 participants accompagné par un guide local.

## Tarifs

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| En chambre Twin (2 personnes, 2 lits séparés) | 4 990,00 € / personne           |
| En chambre individuelle                       | supplément +660,00 € / personne |

Ce prix est garanti pour un nombre de participants compris entre **13 et 20 personnes**. Au-dessous de ce nombre, nous nous réservons le droit d'annuler le départ ou de vous proposer un *supplément petit groupe* pour le maintien du voyage avec un nombre inférieur de participants.

Les horaires des vols mentionnés correspondent à nos réservations à ce jour. La gestion dynamique des réservations par les compagnies aériennes peut nous amener parfois, lorsque nous nous approchons de la date de départ, à modifier nos réservations et à proposer des vols différents. Ces vols seraient alors soit sur la même compagnie, soit sur l'une des compagnies alternatives précisées pour chaque départ.

**Si vous devez prendre des engagements** (pré acheminements, hôtels, etc.) dont les paramètres dépendent des lieux et horaires mentionnés dans ce document, nous vous invitons à consulter notre site internet sur lequel figurent les dernières mises à jour, ou prendre contact avec notre Service Clients. Les horaires définitifs vous seront communiqués dans le carnet de voyage.

Ce prix est indépendant des fluctuations Euro / Yen.

### Ces prix comprennent :

- les vols réguliers Paris / Osaka et Tokyo / Paris ;
- les taxes d'aéroport ;
- l'hébergement en chambre double ou à deux lits avec les petits déjeuners dans des hôtels 3\* N.L (normes locales) ;
- l'hébergement pour une nuit dans un ryokan (logement typiquement japonais) ;
- l'hébergement pour une nuit dans un monastère du mont Koya (logement typiquement japonais) ;
- six dîners et un déjeuner au restaurant, hors boissons ;
- les trajets en autocar privé, en train et en ferry ;
- les trajets en transports en commun pour certains transferts et dîners ;
- l'accompagnement d'un guide national francophone sélectionné ;
- la participation à la cérémonie du thé dans un temple de Kyoto ;
- les entrées dans les sites mentionnés dans le programme ;
- l'assistance rapatriement.

### Ces prix ne comprennent pas :

- les repas mentionnés "libres" ;



- les boissons ;
- le port des bagages ;
- les dépenses personnelles ;
- les pourboires au guide national et aux chauffeurs ;
- l'assurance optionnelle annulation, bagages et interruption de séjour.

### **OFFRE EXCLUSIVE** Chambre à partager

Si vous vous inscrivez seul tout en souhaitant partager votre chambre d'hôtel et si aucun autre voyageur ne peut partager avec vous, Intermèdes a le plaisir de vous offrir **le montant du supplément chambre individuelle**.

#### **Supplément aérien**

Les tarifs mentionnés correspondent aux tarifs octroyés par les compagnies aériennes auprès desquelles les sièges ont été réservés. Chez certaines compagnies aériennes, ces tarifs peuvent ne plus être disponibles à la vente au-delà d'un certain délai (de quelques jours à trois mois avant le départ dans certains rares cas). En cas de non disponibilité du tarif aérien prévu, nous nous réservons le droit de répercuter tout ou partie de l'éventuelle hausse de prix aérien, qui serait communiquée au moment de l'inscription et soumise à votre accord.

#### **Surtaxes**

Les éventuelles surtaxes, rajoutées par les compagnies aériennes postérieurement à la date de publication de nos prix ne sont pas incluses. Ce montant, susceptible de variation à la hausse ou à la baisse jusqu'à 30 jours avant le départ, sera répercuté sur le prix conformément à la législation en vigueur.

#### **Départ de Province**

Si vous souhaitez un départ de province, notre service transport effectuera la recherche la plus adaptée. Selon les destinations, les départs de province s'effectuent soit sous forme de pré et post acheminement vers Paris, soit, pour l'Europe notamment, sous forme de vol direct de votre ville vers le lieu de destination. Consultez notre Service Clients pour une étude spécifique.

### **Hôtellerie** (classification en normes locales)

- Hirayu Onsen - **Okada ryokan**  
Cet établissement construit dans le style japonais offre un hébergement traditionnel (chambre japonaise).  
<http://www.okadaryokan.com/eng/odakaryokan.html>
- Hiroshima - **Vista Hiroshima 3★**  
<https://hiroshima.hotel-vista.jp/en>
- Kanazawa - **Vista Kanazawa 3★**
- Koyasan - **Rengejo-in**  
Temple traditionnel confortable permettant de s'immerger dans la culture traditionnelle du Japon. Logement en chambres japonaises (futons et tatamis). Sanitaires en commun.
- Kurashiki - **Centurion Hotel & Spa Kurashiki 3★**  
<https://centurionhotel-and-spakurashiki-jp.book.direct/fr-fr>
- Kyoto - **Citadines Karasuma-Gojo 3★**  
<http://www.citadines.com/japan/kyoto/citadines-karasuma-gojo-kyoto>
- Osaka - **Plaza 3★**  
<http://plazaosaka.com/eng/>
- Tokyo - **Sunshine City Prince 3★**  
<http://www.princehotels.com/sunshine/>

*Si les hôtels mentionnés devaient être modifiés, ils seraient remplacés par des établissements de catégorie similaire. Toutefois les services proposés peuvent varier.*

### **Assurances**

Pour votre confort et votre sécurité, l'assurance assistance/rapatriement est incluse dans le prix de voyage si vous résidez en Europe.

Pour plus de garanties, nous vous recommandons de souscrire le jour de votre inscription une des assurances complémentaires annulation/interruption de voyage/bagage suivantes :



## **Garantie multirisque extension épidémies \* : 4,74 % du prix du voyage**

### **Annulation**

Lorsque vous devez annuler votre voyage, Assurinco vous rembourse les frais prévus dans nos conditions de vente pour tout motif listé dans les conditions générales de l'assurance (sans franchise en cas de maladie, accident, décès, et avec une franchise pour tous les autres motifs garantis).

L'extension épidémies inclut une téléconsultation avant départ, l'annulation pour maladie type COVID déclarée dans le mois qui précède le départ ainsi que l'annulation pour refus d'embarquement suite à prise de température.

Remboursement maximum : 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

### **Bagages**

- En cas de perte, vol ou détérioration de vos bagages, Assurinco vous rembourse à concurrence de 2 000 € par personne.

- En cas de retard d'acheminement, Assurinco vous rembourse les effets de première nécessité à hauteur de 300 € par personne (sur présentation des justificatifs à votre retour de voyage).

### **Interruption de voyage**

Si vous êtes rapatrié, ou devez interrompre votre voyage en cas de :

- maladie grave, hospitalisation ou décès d'un proche;
- inondation, incendie ou cambriolage de votre domicile, résidence secondaire, locaux professionnels;
- une convocation à caractère impératif.

Assurinco vous rembourse la partie de votre voyage non effectuée (avec une franchise d'une nuit) à concurrence de 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

**Cette garantie ne peut intervenir qu'après intervention de Mutuaide au titre des garanties d'assistance.**

## **Garantie multirisque \* : 3,95 % du prix du voyage**

### **Annulation**

Lorsque vous devez annuler votre voyage, Assurinco vous rembourse les frais prévus dans nos conditions de vente pour tout motif listé dans les conditions générales de l'assurance (sans franchise en cas de maladie, accident, décès, et avec une franchise pour tous les autres motifs garantis).

Remboursement maximum : 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

### **Bagages**

- En cas de perte, vol ou détérioration de vos bagages, Assurinco vous rembourse à concurrence de 2 000 € par personne.

- En cas de retard d'acheminement, Assurinco vous rembourse les effets de première nécessité à hauteur de 300 € par personne (sur présentation des justificatifs à votre retour de voyage).

### **Interruption de voyage**

Si vous êtes rapatrié, ou devez interrompre votre voyage en cas de :

- maladie grave, hospitalisation ou décès d'un proche;
- inondation, incendie ou cambriolage de votre domicile, résidence secondaire, locaux professionnels;
- une convocation à caractère impératif.

Assurinco vous rembourse la partie de votre voyage non effectuée (avec une franchise d'une nuit) à concurrence de 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

**Cette garantie ne peut intervenir qu'après intervention de Mutuaide au titre des garanties d'assistance.**

## **Garantie Multirisque complémentaire carte bancaire \* : 2 % du prix du voyage.**

Garanties identiques à l'assurance Multirisque, **à condition que vous ayez réglé votre voyage au moyen d'une carte bancaire haut de gamme, comportant une garantie annulation.**

\* Les garanties d'assurance sont soumises aux conditions générales de vente décrites dans les notices d'assurance. Le détail des garanties est disponible sur notre site internet [www.intermedes.com](http://www.intermedes.com), ou peut vous être envoyé sur simple demande.

Vous disposez d'une faculté de renonciation définie par les articles L112-2-1 et L112-10 du Code des assurances à la suite de la souscription d'un contrat d'assurance. Conformément aux dispositions de l'article L112-10 du Code des assurances, l'Assuré qui souscrit à des fins non professionnelles un contrat d'assurance constituant un complément d'un bien ou d'un service vendu par un intermédiaire, **s'il justifie d'une garantie antérieure** pour l'un des risques couverts par le présent contrat, peut renoncer à ce dernier, sans frais ni pénalités tant qu'il n'a pas été intégralement exécuté ou que l'Assuré n'a fait intervenir aucune garantie.

Cette renonciation doit intervenir dans un délai de **quatorze (14) jours calendaires** à compter de la conclusion du contrat. La demande écrite doit être remise en main propre ou envoyée par courrier recommandé.

### Japon

**Formalités pour les ressortissants français** : un passeport en cours de validité est nécessaire pour entrer au Japon.

Désormais, les ressortissants étrangers se rendant sur le territoire japonais sont soumis à la prise de données biométriques. A cet effet, ils doivent, avant de franchir la frontière, au cours des formalités d'immigration, se livrer à la prise d'empreintes digitales et d'une photographie de face, avant d'être interrogés par un officier d'immigration.

**Heure locale** : le décalage horaire est de 8 heures en plus par rapport à la France. Quand il est midi à Paris, il est 20 h à Tokyo.

**Climat** : en hiver, le temps est sec et ensoleillé, et la température descend rarement en-dessous de zéro. En été, c'est le début de la saison des pluies, qui dure environ trois semaines, suivie d'une période très chaude et humide. La température varie entre 20°C (Sapporo) et 30°C (Nara), selon la ville en été, et de 3 à 18°C en hiver. Les saisons idéales sont le printemps et l'automne.

**Change** : la monnaie est le Yen japonais. Vous pourrez changer vos euros sur place après la douane à l'aéroport, ou au départ de France. Les retraits avec les cartes de crédit ne sont possibles que dans les bureaux de poste (ouverts du lundi au vendredi).

**Train Shinkansen** : les espaces de rangement disponibles dans les trains Shinkansen sont insuffisants. Pour cette raison, vos bagages seront pris en charge par une société de transport et livrés le lendemain à votre hôtel (prise en charge d'un grand bagage par personne). Il faut prévoir un petit sac avec le nécessaire pour la nuit.

### Us et coutumes

Les Japonais sont extrêmement courtois, très ancrés dans leurs traditions. A table, évitez de planter vos baguettes dans le bol de riz à la fin d'un repas, c'est signe de mort. De même qu'il est préférable de sortir de table pour se moucher.

En outre, sachez que les Japonais sont sensibles aux gestes amicaux. On se salue en permanence, pour cela, on s'incline, les mains contre les cuisses, et souvent plusieurs fois. Merci de noter qu'il est obligatoire de se déchausser sur certains sites.

**Pourboires** : le pourboire ne faisait pas partie des usages, mais depuis peu les guides et chauffeurs apprécient cette forme de remerciement. Lorsque vous êtes satisfait, prévoyez environ 3 à 5 € par jour et par personne.

**Photographie** : noter qu'il est interdit de photographier certaines œuvres, notamment les sculptures bouddhiques, du fait de leur caractère religieux.

**Electricité** : le courant électrique est de 100 volts au Japon. Munissez-vous d'un adaptateur universel pour vos petits appareils.

**Téléphone** : pour appeler de France vers le Japon, composez le 00 suivi du code du pays : 81 puis le numéro de votre correspondant.

Pour appeler la France, composer 00 33 puis les 9 chiffres du numéro de votre correspondant (sans le zéro initial).

On peut téléphoner directement à partir des téléphones publics sur lesquels est inscrit "International and Domestic Telephone" avec des pièces de 100 yens et des télécartes, mais peu de téléphones publics acceptent la télécarte prépayée pour des communications internationales. On peut téléphoner à l'étranger en utilisant une compagnie téléphonique. Nous vous conseillons de confirmer les tarifs et les systèmes qui sont différents et qui varient auprès de chaque compagnie de téléphone.

### Prévisions météorologiques

Nous vous conseillons de consulter les prévisions météorologiques la veille de votre départ sur le site de **la chaîne météo** ou de **météo France**.

### Informations voyageurs : sécurité et situation sanitaire

Pour chaque pays, le **ministère des Affaires Etrangères** (<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs>) publie des fiches conseils aux voyageurs sur son site internet. Vous y trouverez les dernières recommandations notamment en matière de sécurité, formalités et santé.

Nous vous recommandons fortement de consulter ces sources d'information régulièrement, jusqu'à la veille de votre départ. Nous tenons également ces fiches à votre disposition sur simple demande au 01 45 61 90 90.

### Japon

#### Histoire - Culture

- Histoire du Japon, Vie Michel, Que sais-je ? PUF
- Nouvelle histoire du Japon, Souyri Pierre François, Perrin
- Histoire du Japon. Entre Chine et Pacifique, Eliseeff Danielle, Éditions du Rocher
- Japon, peuple et civilisation, Sabouret Jean-François, La Découverte
- La dynamique du Japon de Meiji à 2015, Sabouret J.F, Biblis
- Atlas du Japon : après Fukushima, une société fragilisée, Pelletier Philippe et Fournier Catherine, Autrement, coll. Atlas/Monde
- Japon éternel, Hervé Beaumont ((photos de Suzanne Held), Silvana Editoriale (Milan), 2011

#### Art - Architecture - Littérature

- Le Japon, Menegazzo Rossela, Coll. Guide des Arts, Hazan
- L'Art japonais, Shimizu Christine, Flammarion
- La Peinture Japonaise, Akiyama T., Skira
- L'Estampe japonaise, Delay Nelly, Hazan
- Architecture éternelle du Japon - De l'histoire aux mythes, Cluzel Jean Sébastien, Editions Faton
- Maisons traditionnelles du Japon, Sylvester-Katoh Amy et Kimaru Shin, Flammarion,
- Le Dit de Genji, Murasaki Shibiku (trad. René Sieffert) Paris, P.O.F.
- Histoire de la littérature japonaise, Guillaud Jean, Collection Littérature des cinq continents, Editions Ellipses

#### Religion

- Dictionnaire de la sagesse orientale (ouvrage collectif), R. Laffont, Bouquins
- Le bouddhisme, Faure B., Liana Levi
- Les religions du Japon, Sieffert R., PUF
- Le bouddhisme zen, Watts Alan Wilson, Payot
- Dieux et bouddhas du Japon, Franck Bernard, Odile Jacob
- Shintô, Marillier Bernard, Collection B.a.-ba, Editions Pardès